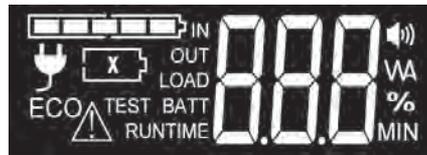


Manual del propietario

Sistemas UPS-ECO con LCD

Modelos: **EC0650LCD, EC0850LCD**

No conveniente para los usos móviles



La Función de Ahorro de Energía ECO permite a su sistema UPS ahorrar energía automáticamente apagando tomacorrientes designados cuando se apague la computadora o esté en modo de espera. Cuando el sistema UPS detecte que su computadora se ha apagado o está en modo de espera por aproximadamente 3 minutos, apagará los tomacorrientes ECO. La demora de 3 minutos asegura que los tomacorrientes ECO permanezcan energizados durante un reinicio, desconexión momentánea del cable o algún evento transitorio similar.

Instrucciones de Seguridad Importantes	8
Operación Básica	9
Encendido/Apagado de UPS	9
Características de LCD	9
Muestra las Condiciones de Energía	9
Función de Ahorro de Energía ECO	9
Alarma Activada/Desactivada	9
Brillo de LCD	10
Autodiagnóstico	10
Mensajes de Error	10
Características	10
Almacenamiento y Servicio	11
Garantía	12



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA
www.tripplite.com/support

Copyright © 2010 Tripp Lite. All rights reserved.

Instrucciones de seguridad importantes



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Este manual contiene instrucciones y advertencias que deben seguirse durante la instalación, operación y el almacenamiento de este producto. La falta de observancia de estas advertencias anulará su garantía.

Advertencias sobre la ubicación del UPS

- Instale su UPS bajo techo, lejos de la humedad, el calor, los contaminantes conductores, el polvo o la luz solar directa.
- Para un mejor funcionamiento, mantenga la temperatura en el interior entre 32° F y 104° F (0° C y 40° C)
- Deje un espacio apropiado alrededor de todos los lados del UPS para una adecuada ventilación.

Advertencias sobre la conexión del UPS

- Conecte su UPS directamente a un tomacorriente de CA puesto a tierra apropiadamente. No conecte el UPS a sí mismo ya que podría dañarse.
- No modifique el enchufe del UPS, y no emplee un adaptador que elimine la conexión a tierra del UPS.
- No use cordones de extensión para conectar el UPS a una toma de CA. Su garantía quedará anulada si utiliza cualquier dispositivo que no sea un supresor de sobretensiones Tripp Lite para conectar su UPS a una toma de corriente.
- Si el UPS recibe energía de un generador de CA accionado por motor, el generador debe proporcionar una salida limpia y filtrada de grado computadora.

Advertencias sobre la conexión de equipos

- El uso de este equipo en aplicaciones de soporte de vida en donde la falla de este equipo pueda razonablemente hacer suponer que causará fallas en el equipo de soporte de vida o afecte significativamente su seguridad o efectividad, no está recomendado. No use este equipo en la presencia de una mezcla anestésica inflamable con aire, oxígeno u óxido nítrico.
- No conecte supresores de sobretensiones ni cordones de extensión a la salida de su UPS. Esto puede dañar el UPS y anular las garantías del supresor de sobretensiones y del UPS.

Advertencias sobre la batería

- Su UPS no requiere un mantenimiento de rutina. No abra su UPS por ninguna razón. No hay partes que requieran mantenimiento por parte del usuario en su interior.
- Debido a que las baterías presentan un peligro de choque eléctrico y quemaduras por las altas corrientes de cortocircuito, tome las precauciones adecuadas. No deseche las baterías en un incinerador. No abra las baterías. No ponga los terminales de la batería en corto o en puente con ningún objeto. Apague y desconecte el UPS antes de reemplazar la batería. Sólo debe cambiar las baterías personal técnico debidamente capacitado. Use herramientas con mangos aislados y reemplace las baterías existentes con el mismo número y tipo de baterías nuevas (plomo-ácido selladas). Las baterías del UPS son reciclables. Consulte la reglamentación local para los requisitos de disposición de desechos o visita www.tripplite.com/UPSbatteryrecycling para reciclar información. Tripp Lite ofrece una línea completa de Cartuchos de reemplazo de batería para UPS (R.B.C.). Visite Tripp Lite en la web en www.tripplite.com/support/battery/index.cfm para localizar la batería de reemplazo específica para su UPS.
- No trate de agregar baterías externas al UPS.

Operación Básica

Encendido/Apagado de UPS

- **Conecte el sistema UPS en una salida puesta a tierra.**
- **Encienda el UPS:** Oprima y sostenga el botón  durante 2 segundos para encender el UPS. La alarma del UPS sonará una vez brevemente después de 2 segundos.
- **Conecte su equipo al UPS:** Tomacorrientes selectos le proporcionará respaldo de batería y protección contra sobretensiones; conecte aquí su computadora, monitor y otros dispositivos críticos. Tomacorrientes selectos le proporcionará solamente protección contra sobretensiones; conecte aquí su impresora y otros dispositivos no esenciales.
- **Apagado el UPS:** Oprima y sostenga el botón  durante 2.5 segundos.

* Su UPS está diseñado para soportar solamente equipo electrónico. El UPS se sobrecargará si el valor nominal de VA para todos los equipos que conecte a los tomacorrientes marcados "Battery, Surge and Noise Protected" (protegido por batería, contra sobretensiones y ruido) excede la capacidad de salida del UPS. Para calcular los requerimientos de energía de sus equipos, consulte en las placas de identificación. Si el equipo está especificado en amperes, multiplique el número de amperes por 120 para determinar los VA, (Ejemplo: 1 amp x 120 = 120 VA). Su UPS está totalmente cargado cuando la pantalla indica 100% de carga.

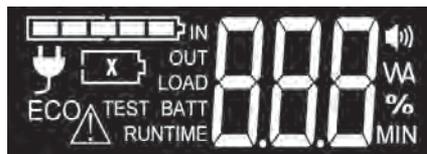
Características de LCD

Oprima brevemente el botón  para avanzar de una pantalla a la siguiente. Use el botón  para cambiar los ajustes de las funciones de Autodiagnóstico, Alarma, Brillo de LCD y ECO. Cuando se ha seleccionado el ajuste deseado, continúe oprimiendo brevemente el botón . Si la pantalla permanece inactiva por 20 segundos, el LCD regresará a la pantalla de inicio, reteniendo los últimos ajustes seleccionados.

Muestra las Condiciones de Energía

Use el botón  avanzar a través de las condiciones de energía.

- Voltaje de Entrada
- Voltaje de Salida
- Tiempo de Autonomía Estimado (en minutos)
- % de Carga*
- Watts de Carga*
- % de Capacidad de Batería



* Los valores mostrados en la pantalla corresponden únicamente a los de los tomacorrientes respaldados por la batería.

Función de Ahorro de Energía ECO

Use el cable USB incluido para conectar su sistema UPS a su computadora. Conecte los dispositivos periféricos no esenciales a los tomacorrientes ECO, marcados "ECO" en su sistema UPS. Cerciórese de que cualquier dispositivo conectado a los tomacorrientes ECO puedan apagarse sin interrumpir su conexión de Internet, red local u otros servicios vitales. Mientras su sistema UPS esté encendido y operando normalmente con la energía de la red pública, oprima brevemente el botón  repetidamente para avanzar a la pantalla LCD de ECO. Use el botón  para activar la función ECO.

Alarma Activada/Desactivada

Oprima brevemente el botón  para avanzar la pantalla de LCD presentando el icono . Oprima el botón  para cambiar entre los ajustes de modo de alarma activada o desactivada.

Operación Básica (continuación)

Brillo de LCD

Oprima brevemente el botón  para avanzar a la pantalla de Brillo de LCD marcado "LCD". Oprima el botón  para cambiar entre Retroiluminación Media, predeterminada, Retroiluminación Alta y Retroiluminación Tenue.

Nota: Después de 2 minutos de inactividad, la retiluminación regresará a Retroiluminación Tenue hasta que se oprima un botón.

Autodiagnóstico

Oprima brevemente el botón  para avanzar a la pantalla **TEST BATT**. Oprima el botón  para comenzar el diagnóstico. El diagnóstico durará aproximadamente 10 segundos a medida que el UPS cambia a batería para probar la capacidad de la batería con una carga. Una vez terminado el diagnóstico, la pantalla indicará PAS o BAD (Aprobado o Malo) por 20 segundos, después regresa a la pantalla inicial. El equipo conectado puede permanecer encendido durante el diagnóstico. No desconecte su UPS, esto eliminará la conexión eléctrica a tierra de seguridad.

Mensajes de Error

En caso de que el UPS requiera reemplazo, el icono  destellará, así como el icono . Si existe una sobrecarga, destellarán simultáneamente los iconos **LOAD**, , y **%** junto con una lectura numérica del porcentaje de carga.

Características

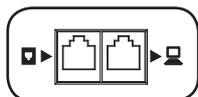
Características



Botón Encienda/Apague/Modo: Oprima y mantenga por dos segundos para encender el UPS y 2.5 segundos para apagar el UPS. Cuando esté encendido el UPS, oprima brevemente este botón para avanzar a través de las pantallas de LCD.

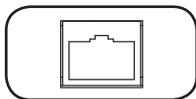


Botón Mudo/Selecto: Use este botón para cambiar las selecciones para: Funciones de autodiagnóstico, habilitar/deshabilitar alarma, brillo del LCD y ECO. Este botón puede usarse también para silenciar temporalmente una alarma activa oprimiéndolo brevemente.

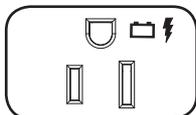


Contactos de Protección a la Línea Tel/DSL: Estos enchufes protegen al equipo contra sobre cargas en una sola línea telefónica. Modelos selectos cuentan con un divisor de línea (un contacto de entrada / dos contactos de salida) lo cual permite conectar dos dispositivos compartiendo una sola línea. Conectar sus equipos a estos enchufes es opcional. Su UPS trabajará adecuadamente sin esta conexión.

Características (continuación)



Puerto de Comunicación: Este puerto conecta su sistema UPS a cualquier computadora, permitiendo al programa PowerAlert automáticamente salvar los archivos abiertos y apagar el equipo sin supervisión en el caso de una falla de energía. El uso con el cable incluido que ofrece un conector del USB para conectar con el puerto de su computadora y el conector RJ45 a conectar con el sistema de la UPS viran hacia el lado de babor. Conectar su equipo a este puerto es opcional. Su UPS trabajará adecuadamente protegido sin esta conexión.



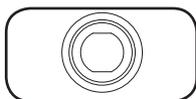
Tomacorrientes Protegidos con Respaldo de Batería/Protegidos contra Sobretensiones: Proporcionan tanto respaldo de batería como protección contra sobretensiones. Conecte en estos tomacorrientes su computadora, monitor y otro equipo crítico. *Nota: No conecte impresoras láser en estos tomacorrientes.*



Tomacorrientes con Supresión de Sobretensión Únicamente: Proporcionan protección contra sobretensiones y ruido en la línea, pero no respaldo de batería. Conecte en estos tomacorrientes equipo que no requiera respaldo de batería durante una falla de la red pública, como son impresora, escáner o máquina de fax.



Tomacorrientes ECO con Supresión de Sobretensión Únicamente: Estos tomacorrientes proporcionan protección contra sobretensiones y ruido en la línea, pero no respaldo de batería. Su sistema UPS puede ahorrar energía automáticamente apagando estos tomacorrientes si detecta que se apagó la computadora o esté en modo de espera. Cerciórese de que cualquier dispositivo conectado a los tomacorrientes ECO puedan apagarse sin interrumpir su conexión de Internet, red local u otros servicios.



Interruptor del Circuito de Entrada Restaurable: Protege su circuito eléctrico de sobre corriente de las cargas del UPS. Si este interruptor de circuito se dispara, elimine alguna de las cargas y a continuación restáurelo presionándolo.

Almacenamiento y Servicio

Almacenamiento

Para evitar descarga de la batería, debe apagarse todo equipo conectado y desconectarse del UPS. Oprima y sostenga el botón **ON/OFF** durante 2.5 segundos. Su UPS se apagará completamente (desactivará) y estará listo para almacenarse. Si planea almacenar su UPS durante un extenso período, recargue completamente las baterías del UPS cada tres meses. Conecte el UPS a un tomacorrientes activo, enciéndalo oprimiendo y manteniendo el botón **ON/OFF** por 2 segundos, Y permita que la batería se recargue de 4 a 6 horas. Si deja sus baterías de UPS descargadas por un período prolongado, sufrirán una pérdida de capacidad permanente.

Almacenamiento y Servicio (continuación)

Servicio

Tripp Lite pone a su disposición una variedad de Garantías extendidas y Programas de servicio técnico en el sitio. Si desea más información sobre el servicio técnico, visite www.tripplite.com/support. Antes de devolver su producto para servicio técnico, siga estos pasos:

1. Revise la instalación y los procedimientos de operación que se encuentran en este manual para asegurarse de que el problema de servicio no se debe a una mala lectura de las instrucciones.
2. Si el problema persiste, no se comunique ni devuelva el producto al mayorista. En cambio, visite www.tripplite.com/support.
3. Si el problema exige servicio técnico, visite www.tripplite.com/support y haga clic en el enlace Devoluciones de productos. Desde aquí puede solicitar un número de Autorización de Material Devuelto (RMA), que se necesita para el servicio técnico. En este sencillo formulario en línea se le solicitarán los números de serie y modelo de la unidad, junto con otra información general del comprador. El número RMA y las instrucciones para el envío se le enviarán por correo electrónico. La presente garantía no cubre ningún daño (directo, indirecto, especial o consecuencial) del producto que ocurra durante el envío a Tripp Lite o a un centro de servicio técnico de Tripp Lite autorizado. Los productos enviados a Tripp Lite o a un centro de servicio técnico de Tripp Lite autorizado deben tener prepagos los cargos de transporte. Escriba el número RMA en el exterior del embalaje. Si el producto se encuentra dentro del período de garantía, adjunte una copia de su recibo de venta. Envíe el producto para servicio técnico mediante un transportador asegurado a la dirección que se le proporcionó cuando solicitó el número RMA.

Garantía

Nota sobre el rotulado

Se usan dos símbolos en la etiqueta.

V~ : Voltaje CA

V⎓ : Voltaje CC

Cumplimiento de las normas de los números de identificación

Para fines de identificación y certificación del cumplimiento de las normas, su producto Tripp Lite tiene asignado un número de serie único. Puede encontrar el número de serie en la etiqueta de la placa de identificación del producto, junto con los símbolos de aprobación e información requeridos. Al solicitar información sobre el cumplimiento de las normas para este producto, siempre mencione el número de serie. El número de serie no debe ser confundido con el nombre de identificación ni con el número de modelo del producto.

Tripp Lite mantiene una política de mejora constante en sus productos. Las especificaciones de los productos están sujetas a cambios sin previo aviso.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA
www.tripplite.com/support